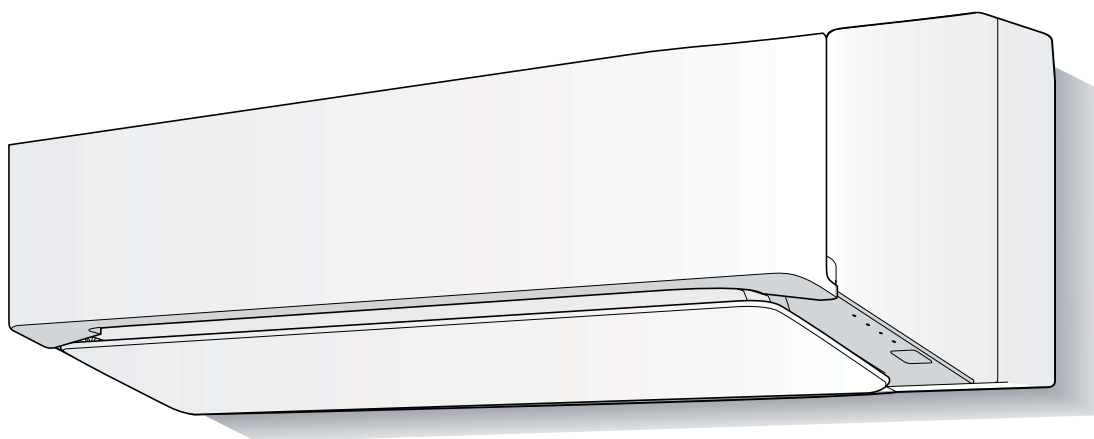


Aero 600/800

AE605, AE607, AE807



0010031002-001

cs Tepelné čerpadlo vzduch-vzduch
sk Tepelné čerpadlo vzduch/vzduch
sv Luft-/luftvärmepump

Uživatelská příručka2
Návod na obsluhu pre prevádzkovateľa14
Bruksanvisning26



6721821576 (2021/02) div



Obsah

1	Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny	2
1.1	Použité symboly	2
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
1.3	Poznámky k tomuto návodu	3
2	Údaje o výrobku	4
2.1	Prohlášení o shodě	4
2.2	Zjednodušené prohlášení o shodě EU týkající se rádiových zařízení	4
2.3	Technické údaje dálkového ovládání	4
2.4	Technické údaje Gateway IP	4
3	Obsluha	4
3.1	Přehledné uspořádání vnitřní jednotky	4
3.2	Přehledné uspořádání dálkového ovládání	4
3.3	Ovládání prostřednictvím aplikace	5
3.3.1	Technické předpoklady	5
3.3.2	Stahování aplikace	5
3.3.3	Připojení aplikace	5
3.4	Vložení nebo výměna baterií	5
3.5	Nastavení aktuálního času	5
3.6	Použití dálkového ovládání	5
3.7	Nastavení hlavního provozního režimu	6
3.8	Provoz Plasmacluster	6
3.9	Provoz s plným výkonem	6
3.10	Další funkce	7
3.10.1	Nastavení směru proudění vzduchu	7
3.10.2	Režim bodového proudu vzduchu	7
3.10.3	Provoz časovače	7
3.10.4	Tlumení hluku	8
3.10.5	Režim Multi Space	8
3.10.6	Samočisticí režim	8
3.10.7	Provoz při 10 °C	9
3.10.8	Změna jasu kontrolky	9
3.10.9	Přídavný provoz	9
3.11	Další pokyny k provozu	9
4	Poruchy	10
4.1	Domnělé poruchy	10
4.2	Nezobrazované poruchy	10
4.3	Zobrazované poruchy	10
5	Údržba	11
5.1	Změna ročních období	11
5.2	Čištění zařízení a dálkového ovládání	11
5.3	Čištění vzduchových filtrů	11
5.4	Čištění horního krytu	11
5.5	Čištění usměrňovače vzduchového proudu a horizontální mřížky pro proudění vzduchu	11
5.6	Čištění iontové jednotky Plasmacluster (jednotky PCI)	12
5.7	Výměna iontové jednotky Plasmacluster (jednotky PCI)	12
6	Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu	12
7	Informace o ochraně osobních údajů	13

1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

1.1 Použité symboly

Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.

OZNÁMENÍ

OZNÁMENÍ znamená, že může dojít k materiálním škodám.

Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

„Plasmacluster“ is a trademark of Sharp Corporation.

Symbol	Význam
	Varování před vznětlivými látkami: Chladivo R32 v tomto výrobku je plyn s nízkou hořlavostí a nízkou toxicitou (A2L nebo A2).
	Údržbu by měla provádět kvalifikovaná osoba a dodržovat pokyny uvedené v návodu k údržbě.
	Při provozu nutno dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.

Tab. 1

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k obsluze je určen provozovatelům klimatizačních zařízení. Pokyny ve všech návodech souvisejících se zařízením musejí být dodrženy. Jejich nerespektování může vést k materiálním škodám, poškození zdraví osob nebo dokonce k ohrožení jejich života.

- ▶ Před zahájením obsluhy si přečtěte a uschovejte návody k obsluze všech komponent zařízení.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.

Užívání k určenému účelu

Vnitřní jednotka je určena k instalaci v rámci budovy s připojením na venkovní jednotku a další systémové komponenty, např. regulace.

Venkovní jednotka je určena k instalaci mimo budovu s připojením na jednu nebo více vnitřních jednotek a další systémové komponenty, např. regulace.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Neodborné používání a škody, které z toho plynou, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

K instalaci na speciálních místech (podzemní garáž, technické prostory, balkon nebo na libovolných, zpola otevřených plochách):

- ▶ Nejprve věnujte pozornost požadavkům na místo instalace v technické dokumentaci.

Všeobecná nebezpečí v souvislosti s chladivem

- ▶ Toto zařízení je naplněno chladivem. Plynné chladivo může při kontaktu s ohněm vytvářet jedovaté plyny.
- ▶ Údržbu a prohlídku systému svěřujte pravidelně autorizované odborné firmě.
- ▶ Existuje-li podezření na vytékající chladivo, vyvětrejte důkladně místnost a informujte autorizovanou odbornou firmu.

Opravy a přestavby

Neodborné úpravy klimatizačních systémů mohou způsobit újmu na zdraví osob a/nebo materiální škody.

- ▶ Práci svěřte pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ Neprovádějte žádné úpravy na venkovní a vnitřní jednotce ani na jiných dílech klimatizačního systému.
- ▶ Před veškerými pracemi v souvislosti s údržbou odpojte klimatizaci od napájení.

Poznámky k zacházení se systémem

Nesprávné používání klimatizace může poškodit vaše zdraví.

- ▶ Tělo nevystavujte na delší dobu přímo vzdušnému proudu.
- ▶ U kojenců, dětí, starších osob, lidí upoutaných na lůžko nebo osob zdravotně postižených zajistěte, aby teplota prostoru byla pro osoby nacházející se v místnosti vhodná.
- ▶ Do zařízení nikdy nezavádějte žádné předměty, mohli byste se zranit.

Nesprávné zacházení se zařízením může vést ke snížení výkonu a poškodit je nebo způsobit újmu na zdraví osob.

- ▶ Neblokujte vzduchové vstupy ani výstupy.
- ▶ Dveře a okna při provozu zavřete.
- ▶ Vnitřní jednotku chraňte před vniknutím vody.
- ▶ U montážního podstavce venkovní jednotky pravidelně kontrolujte, zda není opotřebený a zda je pevně usazený.
- ▶ Venkovní jednotku ničím nezatěžujte, např. předměty nebo osobami.
- ▶ Dbejte na to, aby v místě instalace vnitřní jednotky bylo minimum prachu, par a vlhkosti.
- ▶ V blízkosti zařízení nepoužívejte snadno vznětlivé plyny, např. ze sprejů.
- ▶ Pokud se vám zdá, že s klimatizační jednotkou není něco v pořádku (např. zápach po spálenině, vadný kabel), okamžitě přerušete provoz a odpojte napájení.

Bezpečnost elektrických přístrojů pro domácí použití a podobné účely

Aby se zamezilo ohrožení elektrickými přístroji, platí podle EN 60335-1 tato pravidla:

„Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly pod dohledem nebo ve vztahu k bezpečnému užívání přístroje poučeny a chápou nebezpečí, které jim z toho hrozí. Přístroj se nesmí stát předmětem dětské hry. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.“

„Dojde-li k poškození síťového kabelu, musí být za účelem zamezení vzniku ohrožení osob vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem či podobně kvalifikovanou osobou.“

1.3 Poznámky k tomuto návodu

Obrázky najdete souhrnně na konci tohoto návodu. Text obsahuje odkazy na obrázky.

Výrobky se v závislosti na modelu mohou od znázornění v tomto návodu lišit.

2 Údaje o výrobku

2.1 Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje svou konstrukcí a provozními vlastnostmi příslušným evropským a národním požadavkům.

CE Označením CE je prohlášena shoda výrobku se všemi použitelnými právními předpisy EU, které stanovují použití tohoto označení.

Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetu: www.bosch-thermotechnology.com.

2.2 Zjednodušené prohlášení o shodě EU týkající se rádiových zařízení

Tímto prohlašuje společnost Bosch Thermotechnik GmbH, že výrobek Aero 600/800 s rádiovou technologií popsany v tomto návodu odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetu: www.bosch-thermotechnology.com.

2.3 Technické údaje dálkového ovládání

Elektrické napájení	2 AAA Baterie
Dosah signálu	7 m
Přípustná teplota prostředí	-5 °C ... 50 °C

Tab. 2

2.4 Technické údaje Gateway IP

	Jednotka	Hodnota
U	V _{DC}	5
P _{max}	W	2,5
f (RF)	GHz	2,4 (802.11 b/g/n) (P = max. + 20 dBm)
T _{amb}	°C	-20 ... 50
BUS	–	UART
Třída IP	–	IP40

Tab. 3

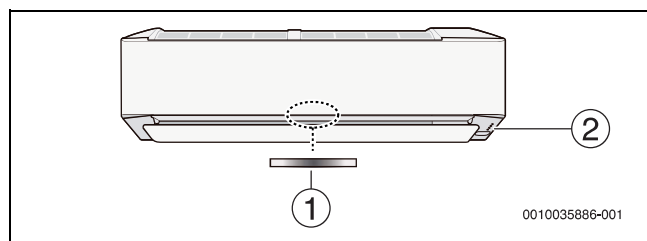
3 Obsluha

3.1 Přehledné uspořádání vnitřní jednotky

Legenda k obr. 1:

- [1] Nasávání vzduchu, vnitřní jednotka
- [2] Horní kryt
- [3] Vzduchový filtr
- [4] Tlačítko Přídavný provoz
- [5] Panel pro vertikální směřování vzduchu
- [6] Okénko přijímače
- [7] Lamely pro stranové směřování vzduchu
- [8] Druhý panel pro vertikální směřování vzduchu
- [9] Výstup vzduchu, vnitřní jednotka

Signalizace na vnitřní jednotce

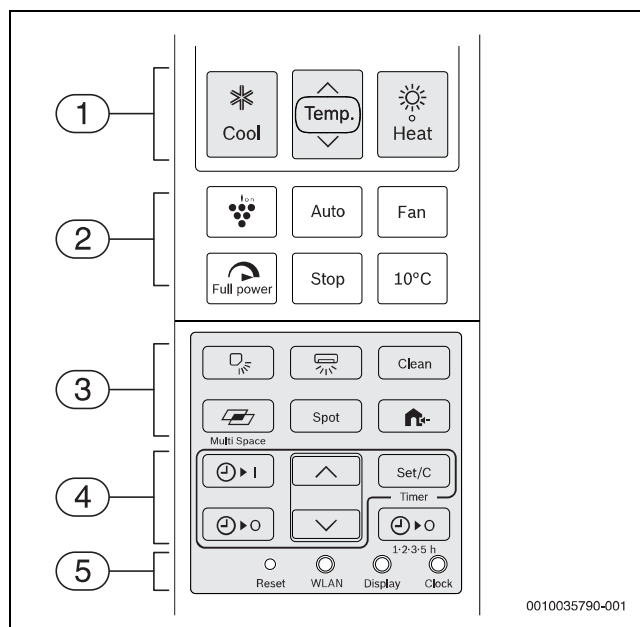


0010035886-001

Poz.	Symbol	Funkce
1	–	Kontrolka pro Plasmacluster (modrá)
2	⏻	Provozní kontrolka (zelená)
	🕒	Kontrolka časovače (oranžová)
	🔄	Kontrolka provozu s plným výkonem (zelená)
	📶	Kontrolka WLAN (zelená)

Tab. 4 Signalizace na vnitřní jednotce

3.2 Přehledné uspořádání dálkového ovládání



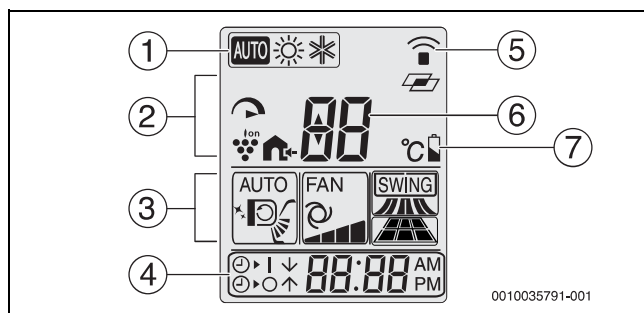
0010035790-001

Poz.	Tlačítko	Funkce
1	☀️ Heat	Provoz vytápění
	Temp.	Nastavení požadované teploty
	❄️ Cool	Provoz chlazení
2	🍇	Provoz Plasmacluster
	Auto	Automatický provoz
	Fan	Nastavení rychlosti ventilátoru
	🔄 Full power	Provoz s plným výkonem
	Stop	Vypnutí zařízení
	10 °C	Provoz vytápění s 10 °C
3	🌀	Nastavení vertikálního směřování vzduchu
	🌀	Nastavení stranového směřování vzduchu
	Clean	Samočisticí režim
	Multi Space	Režim Multi Space
	Spot	Režim bodového proudy vzduchu
	🏠	Tichý provoz venkovní jednotky
4	🕒 I	Časovač k zapnutí nastaveného času
	🕒 O	Časovač k vypnutí nastaveného času
	^ V	Nastavení času u časovače
	Set/C	Aktivace nebo zrušení časovače
	🕒 1-2-3-5 h	Vypnutí časovače po 1 až 5 hodinách
5	Reset	Obnovení továrních nastavení
	WLAN	K vytvoření spojení s aplikací IVT Anywhere II
	Display	Změna jasu kontrolky
	Clock	Nastavení aktuálního času

Tab. 5 Tlačítka dálkového ovládání



Pokud dálkové ovládání kvůli poruše nereaguje, stiskněte jehlou nebo tenkou tyčinkou tlačítko **Reset**.



Poz.	Symbol	Funkce
1	AUTO	Aktivní automatický provoz
		Aktivní provoz vytápění
		Aktivní provoz chlazení
2		Aktivní provoz s plným výkonem
		Aktivní provoz Plasmacluster
		Aktivní tichý provoz venkovní jednotky
3	AUTO...	Aktuálně nastavená rychlost ventilátoru
		Symbol pro samočisticí režim
	FAN...	Aktuálně nastavená rychlost ventilátoru
4	SWING...	Aktuálně nastavené stranové směřování vzduchu a nastavený bodový proud vzduchu.
		Aktivní časovač k zapnutí
		Aktivní časovač k vypnutí
5		Zobrazení hodin
		Symbol přenosu
		Symbol pro režim Multi Space
6		Nastavená teplota
7		Stav baterií

Tab. 6 Symboly na displeji dálkového ovládání

3.3 Ovládání prostřednictvím aplikace

Ovládejte nejdůležitější funkce vnitřní jednotky s aplikací IVT Anywhere II zcela snadno v chytrém telefonu.

Dálkové ovládání vnitřní jednotky můžete používat i nadále.

3.3.1 Technické předpoklady

Operační systém	- Android - iOS
Router	Běžně dostupný router se signálem 2,4 GHz
WLAN standard	IEEE 802.11b/g/n

Tab. 7

3.3.2 Stažení aplikace

Aplikaci lze stáhnout v Apple App Store pro systém iOS a v Google Play Store pro systém Android. Zajistěte, aby na vašem mobilním telefonu byla nainstalována vždy nejnovější verze, abyste mohli využívat výhody, které funkční a bezpečnostní aktualizace přinášejí.

- Naskenujte QR kód (→ obr. 13).
- Stáhněte aplikaci IVT Anywhere II.

3.3.3 Připojení aplikace

Předpoklady:

- Signál WLAN je dostatečně silný pro připojení k internetu. Při příliš slabém signálu použijte WLAN repeater.
- Spusťte aplikaci IVT Anywhere II (→ obr. 14). Aplikace vás při prvním použití provede krok za krokem připojovacím procesem.

3.4 Vložení nebo výměna baterií

Použijte baterie velikosti 2 AAA (R03). Používání nabíjecích baterií se nedoporučuje.

Životnost baterií je při běžném používání cca 1 rok. Když se na dálkovém ovládání zobrazí , vyměňte baterie.

- Sejměte kryt baterií (→ obr. 2).
- Vložte baterie a dejte pozor na správnou polaritu. Pokud jsou baterie správně vloženy, na displeji je zobrazeno "AM 6:00".
- Kryt baterií opět nasadte.

OZNÁMENÍ

- Při výměně vždy vyměňte obě baterie a použijte stejný typ.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z dálkového ovládání.

3.5 Nastavení aktuálního času

Čas lze nastavit dvěma způsoby: v režimu 12 hodin nebo v režimu 24 hodin.

- Pro výběr režimu 12 hodin stiskněte jednou tlačítko **Clock**.
- nebo-
- Pro výběr režimu 24 hodin stiskněte dvakrát tlačítko **Clock**.
- Pro nastavení aktuálního času stiskněte tlačítko nebo . Pro rychlejší přechod v čase vpřed a zpět podržte tlačítko stisknuté.
- Stiskněte tlačítko **Set/C**.
V zobrazení bliká dvojtečka (:).



Při aktivovaném časovači není možné nastavit aktuální čas. Pro nastavení hodin se musí časovač zrušit.

3.6 Použití dálkového ovládání

Dosah signálu činí 7 m. Objekty stojící v jeho cestě nebo použití určitých zářivkových svítidel v téže místnosti mohou přenos signálu ovlivnit.

- Dálkové ovládání nasmířte na okénko pro příjem signálu a stiskněte požadované tlačítko. Zařízení vydá pípný tón, přijme-li signál.

OZNÁMENÍ

Bezchybná funkce dálkového ovládání může být trvale negativně ovlivněna.

- Dálkové ovládání nevystavujte přímému slunečnímu světlu.
- Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti vytápění.
- Dálkové ovládání chraňte před vlhkostí a nárazy.

3.7 Nastavení hlavního provozního režimu



Při venkovních teplotách pod 18 °C není z důvodu ochrany venkovní jednotky možné chlazení.



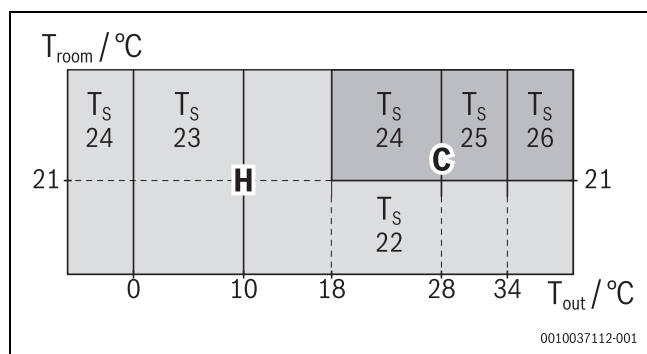
Při velmi nízkých venkovních teplotách nemusí být eventuálně topný výkon klimatizace dostačující. Doporučujeme připojit další zdroje tepla.

Použití provozu chlazení / vytápění

- Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko (provoz chlazení) nebo tlačítko (provoz vytápění). Svítí zelená kontrolka provozu .
- Pro nastavení požadované teploty mezi 16 a 30 °C stiskněte tlačítko **Temp.**

Použití automatického provozu

- Pro zapnutí zařízení stiskněte tlačítko **Auto** (automatický provoz). Svítí zelená kontrolka provozu .
- Automatický provoz zvolí chlazení nebo vytápění, v závislosti na venkovní teplotě a teplotě prostoru.



- C Zapnutí automatického provozu zvolí chlazení.
H Zapnutí automatického provozu zvolí vytápění.
 T_{out} Venkovní teplota
 T_{room} Teplota prostoru
 T_s Automaticky zvolená požadovaná teplota v °C



Automatický provoz nepřepíná mezi chlazením nebo vytápěním. Automaticky se mění pouze požadovaná teplota.

- Pro nové posouzení automatického nastavení stiskněte dvakrát tlačítko **Auto**.
- Pro nastavení přesahu až ± 2 °C pro automaticky zvolenou požadovanou teplotu stiskněte tlačítko **Temp.**. Pro udržování požadované teploty se vnitřní jednotka zapíná / vypíná automaticky.

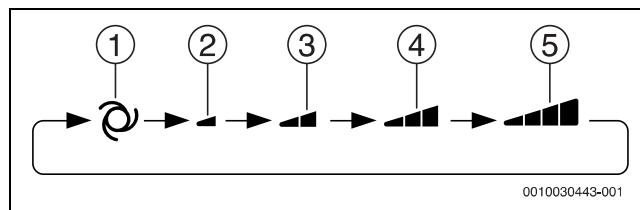
Příklady pro přesah v automatickém provozu:

	1°C	Požadovaná teplota je 1 °C vyšší.
	2°C	Požadovaná teplota je 2 °C nižší.

Tab. 8

Nastavení otáček ventilátoru

- Pro nastavení požadovaných otáček ventilátoru stiskněte tlačítko **Fan**.



- [1] Auto
[2] Tiché
[3] Soft
[4] Nízké
[5] Vysoké

Vypnutí zařízení

- Stiskněte tlačítko **Stop**. Zelená kontrolka provozu zhasne.

3.8 Provoz Plasmacluster

Ionty Plasmacluster uvolněné do místnosti účinně působí proti škodlivinám ve vzduchu, jako jsou plísňe, viry a alergen.

- Během provozu stiskněte tlačítko . Na dálkovém ovládání se zobrazuje . Na zařízení svítí modrá kontrolka pro Plasmacluster.

Pro zrušení:

- Stiskněte znovu tlačítko . Modrá kontrolka pro Plasmacluster na zařízení zhasne.

OZNÁMENÍ

- Použití režimu Plasmacluster se uloží a aktivuje se při příštím spuštění klimatizačního zařízení.
- Pro provedení režimu Plasmacluster v samotném provozu ventilátoru stiskněte tlačítko pro Plasmacluster, když zařízení není v chodu. Symbol provozního režimu vlevo nahoře na dálkovém ovládání zmizí a otáčky ventilátoru není možné nastavit na automatický provoz.

3.9 Provoz s plným výkonem

V tomto provozním režimu pracuje klimatizační zařízení s maximálním výkonem, aby se místnost rychleji vytopila nebo ochladila.

- Během provozu stiskněte tlačítko . Na dálkovém ovládání se zobrazuje a zmizí teplota. Na zařízení svítí zelená kontrolka pro plný výkon .

Zrušení provozu s plným výkonem:

- Stiskněte znovu tlačítko . Zelená kontrolka pro plný výkon na zařízení zhasne. Zařízení se vrátí ke svým původním nastavením.



Provoz s plným výkonem se automaticky zruší po jedné hodině.



V provozu s plným výkonem není možné nastavit teplotu nebo otáčky ventilátoru.

3.10 Další funkce

3.10.1 Nastavení směru proudění vzduchu

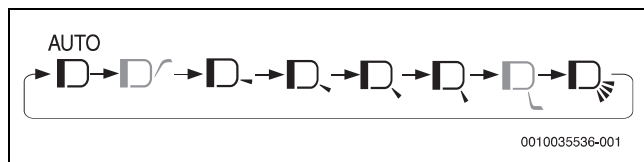
OZNÁMENÍ

Setrvávají-li lamely pro proudění vzduchu během provozu chlazení po delší dobu v nejnižší poloze, může vytékat kondenzát. Ručně prováděné přestavování lamel pro proudění vzduchu může způsobit poruchy.

- Pro přestavení lamel pro proudění vzduchu používejte pouze dálkové ovládání.

Vertikální směřování vzduchu

- Pro nastavení požadovaného směru proudění vzduchu stiskněte tlačítko .



Možnost nastavení směřování vzduchu závisí na zvoleném provozním režimu:

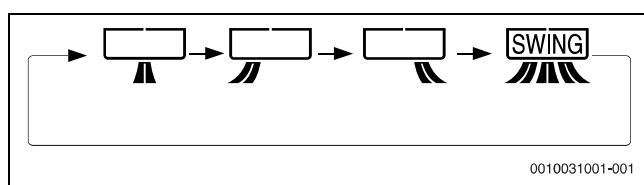
- V provozu chlazení je možné vzduch vést ke stropu.
- Oproti tomu v provozu vytápění lze zvolit směřování vzduchu směrem k podlaze
- U automatického provozu není možné nastavit proudění směrem ke stropu nebo k podlaze.

V nastavení **AUTO** dochází k následujícímu chování:

- **Provoz chlazení:** Směr proudění vzduchu je nastaven šikmo dolů a následně se posune do horizontály nebo šikmo nahoru, aby chladný vzduch mohl proudit směrem ke stropu.
- **Provoz vytápění:** Směr proudění vzduchu je při nízkých teplotách vystupujícího vzduchu nastaven šikmo nahoru a u teplého vystupujícího vzduchu se posune šikmo dolů.

Vodorovné směřování vzduchu

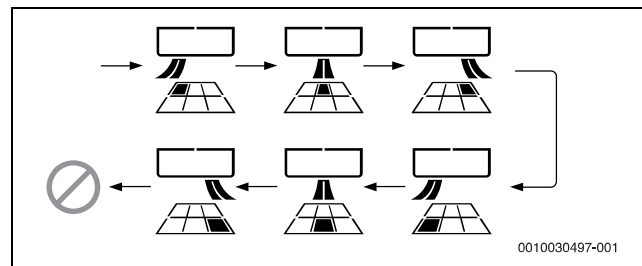
- Pro nastavení požadovaného směru proudění vzduchu stiskněte tlačítko .



3.10.2 Režim bodového proudu vzduchu

Lamela pro proudění vzduchu se nastaví tak, aby proud vzduchu proudil do požadované oblasti prostoru.

- Pro nastavení požadovaného směru proudění vzduchu stiskněte tlačítko **Spot**:



Pro nasměrování vzduchu do požadované oblasti lze režim bodového proudu vzduchu současně použít s provozem s plným výkonem nebo provozem Plasmacluster.

- Stiskněte tlačítko **Spot**, zatímco je aktivní provoz s plným režimem nebo provoz Plasmacluster.



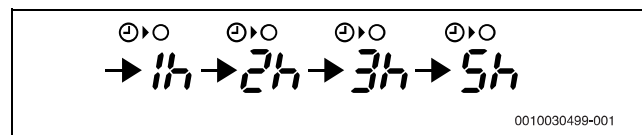
Tento režim není k dispozici v automatickém provozu.

3.10.3 Provoz časovače

Nastavení časovače 1h/2h/3h/5h/Vyp

Pokud je aktivovaný časovač 1h/2h/3h/5h/Vyp, vypne se zařízení automaticky po nastaveném počtu hodin.

- Pro nastavení požadovaného času stiskněte tlačítko  Fan.



Na zařízení svítí oranžová kontrolka časovače .

Zbývající čas je zobrazen na dálkovém ovládání v krocích po 1 hodině.

Zrušení časovače:

- Stiskněte tlačítko **Set/C** nebo tlačítko .
- Oranžová kontrolka časovače  na zařízení zhasne.
- Na dálkovém ovládání je zobrazen aktuální čas.



Časovač 1h/2h/3h/5h/Vyp má přednost před časovačem Zap/Vyp. Je-li nastaven časovač 1h/2h/3h/5h/Vyp, zatímco zařízení není v provozu, začne zařízení pracovat a vypne se po nastaveném časovém intervalu.

Nastavení vypínacího časovače

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- Bliká zobrazení pro vypínací časovač.
- ▶ Pro nastavení požadovaného času stiskněte tlačítka  nebo .
- (Čas lze seřadit v krocích po 10 minutách směrem nahoru nebo dolů.)
- ▶ Stiskněte tlačítko **Set/C**.
- Na zařízení svítí oranžová kontrolka časovače .

Pokud je nastavený vypínací časovač, automaticky se přizpůsobí nastavení teploty, aby nedošlo k tomu, že se místnost příliš vytápí nebo chladí, např. během spánku (automatická funkce pro usínání).

V provozu chlazení:

- Hodinu po zahájení provozu časovače se nastavení teploty zvýší o 1 °C nad původní nastavení teploty.

V provozu vytápění:

- Hodinu po zahájení provozu časovače se nastavení teploty sníží o 3 °C pod původní nastavení teploty.

Nastavení zapínacího časovače

- ▶ Stiskněte tlačítko  I.
- Bliká zobrazení pro zapínací časovač.
- ▶ Pro nastavení požadovaného času stiskněte tlačítka  nebo .
- (Čas lze seřadit v krocích po 10 minutách směrem nahoru nebo dolů.)
- ▶ Stiskněte tlačítko **Set/C**.
- Na zařízení svítí oranžová kontrolka časovače .



Zařízení se zapne před nastaveným časem. Požadované teploty v místnosti tak lze dosáhnout v naprogramované době zapnutí (funkce probuzení).

Zrušení všech časovačů

- ▶ Stiskněte tlačítko **Set/C**.
- Oranžová kontrolka časovače  na zařízení zhasne.
- Na dálkovém ovládání je zobrazen aktuální čas.

Kombinace zapínacího a vypínacího časovače

Zapínací a vypínací časovač je možné nastavit současně. Každý časovač lze naprogramovat tak, aby se aktivoval před druhým časovačem.

- ▶ Nastavte časovače pro zapnutí a vypnutí.
- Nastavení se kombinují automaticky.

Příklad:

- Aktuální čas: 21:00
- Vypínací časovač na 11:00 večer
- Zapínací časovač na 7:00 ráno

Šipkou ( nebo ) vedle zobrazení časovače lze zobrazit, který časovač je aktivován jako první.



Časovače pro zapnutí a vypnutí nelze naprogramovat k tomu, aby zařízení pracovalo s různými teplotami nebo s jinými nastaveními.

3.10.4 Tlumení hluku

Tato funkce tlumí hluk venkovní jednotky během provozu.

Výhodná je zejména tehdy, musíte-li v noci brát ohled na sousedy.

- ▶ Během provozu stiskněte tlačítko .

Ukončení funkce:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko .



Během tlumení hluku nemohou případně některé provozní režimy dosáhnout svého výkonového maxima. Hladina akustického tlaku se nesníží, když je v běžném režimu již dostatečně nízká.

3.10.5 Režim Multi Space



Režim Multi Space není možné aktivovat v automatickém provozu.

Tlačítko je deaktivované.

Stisknutím tohoto tlačítka lze klimatizační zařízení použít k chlazení nebo vytápění více místností v dobře izolovaném domě.

- ▶ Během provozu chlazení nebo vytápění stiskněte tlačítko .
- V provozu vytápění se na dálkovém ovládání zobrazuje .
- V provozu chlazení se na dálkovém ovládání zobrazuje .
- Úhel lamely pro směřování vzduchu se nastaví do polohy pro předání vzduchu do okolí. Na dálkovém ovládání se zobrazuje  a .

Zrušení provozu Multi Space:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko .

Zařízení pracuje s extra vysokými otáčkami ventilátoru pro předávání klimatizovaného vzduchu do okolí. Po 15 minutách se zařízení přepne na vysoké otáčky ventilátoru.



Tlačítko **Fan** je v tomto provozním režimu deaktivované.



Účinnost této funkce se může lišit podle situování místnosti, polohy vnitřní jednotky a izolace domu.

3.10.6 Samočisticí režim

Samočisticí režim snižuje tvorbu plísní pomocí iontů Plasmacluster a vysouší vnitřní prostor zařízení. Tato funkce se doporučuje při změně ročního období.

- ▶ Když zařízení není v provozu, stiskněte tlačítko **Clean**.
- Na dálkovém ovládání se po dobu jedné minuty zobrazuje .
- Na zařízení svítí modrá kontrolka pro Plasmacluster.
- Zařízení se po 90 minutách vypne.

Zrušení samočisticího režimu:

- ▶ Stiskněte tlačítko **Stop**.
- Modrá kontrolka pro Plasmacluster na zařízení zhasne.



V samočisticím provozu není možné nastavit teplotu, otáčky ventilátoru, směr proudění vzduchu nebo časovač.



Tímto procesem nelze odstranit již vytvořené plísně.

3.10.7 Provoz při 10 °C

Probíhá provoz vytápění s vnitřní požadovanou teplotou 10 °C.

- ▶ Pro spuštění provozu vytápění stiskněte tlačítko .
- ▶ Stiskněte tlačítko **10 °C**.
Když je tento provozní režim aktivní, zobrazuje se na dálkovém ovládání **10 °C**.

Pro zrušení provozního režimu:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko **10 °C**.

OZNÁMENÍ

Provoz při 10 °C není k dispozici v automatickém provozu.

3.10.8 Změna jasu kontrolky

Pokud je jas kontrolky zařízení příliš světlý:

- ▶ Během provozu stiskněte tlačítko **Display**.
Kontrolka pro Plasmacluster na zařízení zhasne.
Ostatní kontrolky ztmavnou.

Aktivace kontrolky:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko **Display**.

3.10.9 Přídavný provoz

Tento provozní režim použijte v případě, že není k dispozici dálkové ovládání.

Zapnutí:

- ▶ Stiskněte tlačítko pro přídavný provoz (→ obr. 1, [4]).
Svítil zelená provozní kontrolka  a zařízení se spouští v automatickém provozu. Otáčky ventilátoru a teplota jsou nastavené na Auto.

Vypnutí:

- ▶ Stiskněte znovu tlačítko pro přídavný provoz (→ obr. 1, [4]).
Zelená provozní kontrolka  zhasne.

3.11 Další pokyny k provozu

Rozsah provozních teplot

		Teplota prostoru	Venkovní teplota
Chlazení	Horní mezní hodnota	+32 °C	+43 °C
	Spodní mezní hodnota	+21 °C	-10 °C
Vytápění	Horní mezní hodnota	+27 °C	+24 °C
	Spodní mezní hodnota AE60..	–	-20 °C
	Spodní mezní hodnota AE80..	–	-25 °C

Tab. 9



Ochrana uvnitř tepelného čerpadla může zablokovat provoz zařízení při teplotách mimo výše uvedený rozsah.



Pokud vlhkost vzduchu činí více než 80 % a zařízení pracuje nepřetržitě v provozu chlazení, může se na výstupu vzduchu tvořit kondenzace. Aby k tomu nedocházelo, otevřete co nejvíce lamely pro svislé směřování vzduchu vertikálně k podlaze a nastavte na ventilátoru vysoké otáčky.

Při výpadku proudu

Toto klimatizační zařízení je vybaveno paměťovou funkcí k ukládání nastavení v případě výpadku elektrického napájení.

Po obnovení elektrického napájení se zařízení automaticky spustí se stejnými nastaveními, která byla aktivní před výpadkem proudu, s výjimkou nastavení časovačů.

Jestliže byly časovače nastavené před výpadkem proudu, je nutné je nastavit znovu.

Funkce přehřevu

Aby se zamezilo výstupu studeného vzduchu ze zařízení, nespustí se v provozu vytápění ventilátor vnitřní jednotky 2 až 5 minut po zapnutí zařízení.

Funkce odtávání

Pokud se v provozu vytápění na výměníku tepla venkovní jednotky vytvoří námraza, spustí se na 5 až 10 minut režim odtávání. Během odtávání se zastaví ventilátory vnitřní a venkovní jednotky a zelená kontrolka provozu  pomalu bliká.

Po ukončení odtávání se zařízení automaticky vrátí do provozu vytápění.

Účinnost zařízení

Venkovní teplota má velký vliv na účinnost. Je-li účinnost snížena z důvodu nízké venkovní teploty, použijte doplňkové vytápění (např. záložní kotel, karna).

Při nucené cirkulaci vzduchu je zapotřebí určité doby k vytopení celé místnosti.

4 Poruchy

4.1 Domnělé poruchy

Následující stavy nepředstavují chybové funkce zařízení.

Vnímaná porucha	Příčina/popis
Zařízení není v provozu	Zařízení může pro svou ochranu zastavit provoz až na 3 minuty. Zařízení se nespustí ihned poté, co bylo bezprostředně po vypnutí znovu zapnuto. Zařízení se nespustí ihned po změně provozního režimu.
Ze zařízení nevychází teplý vzduch	U zařízení probíhá předhřev nebo odtávání.
Pachy	Ze zařízení mohou vycházet pachy koberce a nábytku, které do něho vnikly.
Praskání	Tento zvuk vzniká třením zařízení při rozpínání nebo stahování vlivem teplotních změn.
Tiché bzučení	Tento zvuk vzniká, když zařízení vytváří ionty Plasmacluster.
Hučení	To je zvuk plynného chladiva, které proudí skrz vnitřní a venkovní jednotku.
Mlha na výstupu vzduchu vnitřní jednotky	V provozu chlazení je tento jev způsoben rozdílem mezi teplotou místnosti a teplotou vystupujícího vzduchu.
Výpary z venkovní jednotky	V provozu vytápění může během pára z venkovní jednotky vystupovat vodní pára z venkovní jednotky.
Venkovní jednotka nevypíná	Po vypnutí běží ventilátor venkovní jednotky ještě cca 1 minutu za účelem ochlazení zařízení.
Z výstupu vzduchu Plasmaclusteru vystupují pachy	To je pach ozónu, vytvářeného iontovým generátorem Plasmacluster. Koncentrace ozónu je velmi nízká a neškodí Vašemu zdraví. Ozón odvedený do vzduchu se rychle rozkládá a jeho hustota v místnosti dále nestoupá.

Tab. 10

4.2 Nezobrazované poruchy

Chyba	Odstranění
Když se zařízení nespouští	Zkontrolujte, zda není vadná pojistka, příp. zda nedošlo k aktivaci jističe.
Když zařízení v místnosti špatně topí nebo chladí	- Zkontrolujte, zda není znečištěný filtr, a vyčistěte jej. - Kontrolou venkovní jednotky se ujistěte, že není zablokované nasávání nebo výstup vzduchu. - Zkontrolujte správné nastavení teploty. - Dbejte na to, aby byly pevně zavřené dveře a okna.
Když zařízení nepřijímá signál z dálkového ovládání	- Zkontrolujte, zda baterie v dálkovém ovládání nejsou staré a/nebo slabé. - Zkuste dálkové ovládání nasměrovat přímo na přijímač signálu. - Zkontrolujte, zda jsou baterie v dálkovém ovládání správně vloženy.
Není možné vytvořit spojení s aplikací.	- Zkontrolujte intenzitu signálu WLAN. V případě potřeby umístěte router blíže k vnitřní jednotce, nebo použijte zesilovač WLAN. - Zkontrolujte, zda jsou správně zadány přihlašovací údaje.

Tab. 11

4.3 Zobrazované poruchy

Porucha na zařízení může být signalizována blikáním těchto kontrollek:

- Kontrolka provozu ☺ (zelená)
- Kontrolka časovače ☹ (oranžová)
- Kontrolka pro Plasmacluster (modrá)

Počet blikání udává číslice kódu poruchy.

Například v případě poruchy **23 – 4** blikne kontrolka provozu ☺ (zelená) 2x, následně blikne kontrolka časovače ☹ (oranžová) 3x a kontrolka pro Plasmacluster (modrá) 4x.

Struktura poruchového kódu

Poruchový kód se skládá z hlavního kódu a dodatkového kódu:

Hlavní kód	Pomlčka	Dodatkový kód
23	-	4

Tab. 12 Poruchový kód

Vyvolání poruchového kódu

- Při vypnuté vnitřní jednotce a dálkovém ovládání stiskněte a podržte **✓** na tlačítku **Temp.** déle než 5 sekund.
Na dálkovém ovládání se zobrazuje 00 a bzučák vydá signální tón.
- Pro změnu čísel v krocích mezi 00 a 31 stiskněte **^** nebo **✓** na tlačítku **Temp.**.
 - Když zobrazený hlavní kód patří k aktivní chybě (23 v příkladu výše), vydá bzučák dlouhý signální tón.
 - V opačném případě vydá bzučák krátký signální tón.
- Stiskněte jednou tlačítko **Fan**.
Na dálkovém ovládání se zobrazuje – 0.
- Pro změnu čísel v krocích mezi – 0 a – 7 stiskněte **^** nebo **✓** na tlačítku **Temp.**.
 - Když zobrazený dodatkový kód patří k aktivní chybě (– 4 v příkladu výše), vydá bzučák dlouhý signální tón.
 - V opačném případě vydá bzučák krátký signální tón.

5 Údržba



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo pohybujícími se díly

- Před veškerou údržbou přerušte napájení.
- Úkony spojené s údržbou, které zde nejsou uvedeny, pověřte pouze autorizovanou odbornou firmu.

5.1 Změna ročních období

Pro zajištění řádného provozu proveďte před a po změně ročního období následující kroky:

- Pro vysoušení provozujte zařízení v samočisticím režimu.
- Zařízení vypne provoz po 90 minutách, alternativně zařízení po ukončení samočištění zastavte stisknutím tlačítka **Stop** na dálkovém ovládání a vypnutím výkonového spínače.
- Zkontrolujte vzduchový filtr a vyjměte jej k vyčištění.
- Vsaďte vzduchový filtr zpět a zkontrolujte, zda se na vstupu a výstupu vzduchu nenachází překážky.

5.2 Čištění zařízení a dálkového ovládání

OZNÁMENÍ

Možnost poškození zařízení v důsledku neodborného čištění!

- Na zařízení nestříkejte ani nelijte vodu.
- Nepoužívejte horkou vodu, prášek na drhnutí nebo silná rozpouštědla.
- Vnitřní jednotku a dálkové ovládání při čištění otírejte mírně navlhčeným hadříkem.
- Čištěním venkovní jednotky pověřte pouze autorizovanou odbornou firmu.

5.3 Čištění vzduchových filtrů

Filtry by se měly čistit každé dva týdny.

- Vypněte zařízení.
- Otevřete horní kryt (→ obr. 3).
- Pro odjištění zatlačte vzduchové filtry lehce směrem nahoru.
- Pro vyjmutí zatáhněte vzduchové filtry směrem dolů.
- Odstraňte prach vysavačem.
- Znečištěné filtry vymyjte teplou vodou a jemným čisticím prostředkem.
- Před opětovným vsazením filtry nechte oschnout ve stínu.
- Vsaďte filtry zpět a zavřete horní kryt.

5.4 Čištění horního krytu

Horní kryt je možné za účelem čištění vyjmout.

- Otevřete horní kryt.
- Nadzvedněte horní kryt téměř do vodorovné polohy a vytáhněte jej (→ obr. 4).
- Otřete horní kryt jemným hadříkem.
- Držte horní kryt vodorovně a zasuňte dlouhou osu (→ obr. 5), [1] shora až k zajištění do vedení [2].
- Zavřete horní kryt.

5.5 Čištění usměrňovače vzduchového proudu a horizontální mřížky pro proudění vzduchu

Usměrňovač vzduchového proudu a horizontální mřížku pro proudění vzduchu je možné k čištění vyjmout.



UPOZORNĚNÍ

- Když je mřížka v provozu, nedotýkejte se jí.
- Pro otevření vodicího plechu vzduchu použijte dálkové ovládání: Když zařízení není v provozu, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovládání na déle než 3 sekundy.
- Po zastavení pohybu vodicího plechu vzduchu vypněte výkonový spínač.
- Odjistěte páčku [1] usměrňovače vzduchového proudu zatlačením směrem doprava a vyjměte usměrňovač vzduchového proudu (→ obr. 6).
- Stiskněte zajišťovací páčku [2] a posuňte ji do středu, poté vyjměte horizontální mřížku pro proudění vzduchu [1] (→ obr. 7).



Když zůstane zapnuté napájení proudem, vydá bzučák výstražný signál.

- Otřete usměrňovač vzduchového proudu a horizontální mřížku pro proudění vzduchu měkkým hadrem.
- Znečištěnou mřížku pro proudění vzduchu vymyjte teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Nechte ji oschnout ve stínu.
- Montáž horizontální mřížky pro proudění vzduchu: Stiskněte horizontální mřížku pro proudění vzduchu a zasuňte ji zpět do původní polohy, až se zajistí.
- Vsaďte pravou osu [2] usměrňovače vzduchového proudu [4] do vývrtu [3] zařízení (→ obr. 8).
- Posuňte zajišťovací páčku [5] doprava a nasadte středovou osu usměrňovače vzduchového proudu na háček [1] zařízení.
- Vsaďte osu zajišťovací páčky [5] do vývrtu.

OZNÁMENÍ

Pokud je páčka odjištěná, nepracuje usměrňovač vzduchového proudu správně.

- Zkontrolujte, zda je usměrňovač vzduchového proudu správně zajištěný. Nesmí být vidět oranžová část.
- Zapněte výkonový spínač.
- K zavření vodicího plechu vzduchu použijte dálkové ovládání. Stiskněte a podržte tlačítko **Stop** nebo tlačítko  déle než 3 sekundy.

Pokud po čištění zazní výstražný bzučák:

- Vypněte výkonový spínač.
- Zkontrolujte, zda je mřížka pro proudění vzduchu správně namontovaná.

Pokud se usměrňovač vzduchového proudu po čištění nezavírá:

- Vypněte výkonový spínač.
- Zkontrolujte, zda je usměrňovač vzduchového proudu správně namontovaný.

5.6 Čištění iontové jednotky Plasmacluster (jednotky PCI)

Pravidelné čištění umožňuje stabilní uvolňování vysokých koncentrací iontů Plasmacluster. Vyčistěte jednotku PCI (→ obr. 9), [1] každých 6 měsíců.

- ▶ Pro otevření usměrňovače vzduchového proudu [2] použijte dálkové ovládání: Když klimatizační zařízení není v provozu, stisknete tlačítko  na dálkovém ovládání na déle než 3 sekundy. Na dálkovém ovládání se zobrazuje .
- ▶ Po zastavení pohybu usměrňovače vzduchového proudu vypněte výkonový spínač.
- ▶ Zatlačte na horní stranu zajištění PCI (→ obr. 10), [1] a vytočte je směrem dolů.
- ▶ Posouvejte jednotku PCI (→ obr. 11), [2] doprava, až jsou obě značky [1] zároveň. Během tohoto postupu jednotku PCI přidržujte, aby nedošlo k jejímu pádu.
- ▶ Vyměňte jednotku PCI.

OZNÁMENÍ

- ▶ Nedotýkejte se připojovacích svorek (→ obr. 12), [2] jednotky PCI.
- ▶ Dejte pozor na deformace plochy elektrod [1].

- ▶ Kartáčkem PCI [3] nebo vatovou tyčinkou (k dostání samostatně) odstraňte prach usazený kolem elektrody PCI [1].



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí, že děti spolknou kartáček PCI.

- ▶ Udržujte kartáček mimo dosah dětí.
- ▶ Při montáži proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



Pro silně ulpělé skvrny namočte vatovou tyčinku lehce vodou.

5.7 Výměna iontové jednotky Plasmacluster (jednotky PCI)

Jednotku PCI vyměňte tehdy, když po zahájení provozu klimatizační jednotky 10x blikne modrá kontrolka pro Plasmacluster.

Po uvedení zařízení do provozu bliká modrá kontrolka pro Plasmacluster cca 1 minutu jako signalizace, že jednotka PCI nastavuje vytváření iontů Plasmacluster.

- ▶ V případě koupě nové jednotky PCI se za účelem výměny obraťte na Vašeho obchodního prodejce.

6 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch.

Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány.

K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití.

Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužitkovat.

Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat.

Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztřídit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.

Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektronických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace elektronického odpadu kromě toho přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Další informace najdete zde:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Baterie

Baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Vybité baterie je nutné likvidovat v místních sběrnách.

Chladivo R32



Zařízení obsahuje fluorovaný skleníkový plyn R32 (potenciál globálního oteplování 675¹⁾) s nízkou hořlavostí a nízkou toxicitou (A2L nebo A2).

Obsažené množství je uvedeno na typovém štítku venkovní jednotky.

Chladiva jsou nebezpečím pro životní prostředí a je nutné je shromažďovat a likvidovat odděleně.

1) na základě dodatku I Nařízení (EU) č. 517/2014 Evropského parlamentu a Rady ze dne 16. dubna 2014.

7 Informace o ochraně osobních údajů

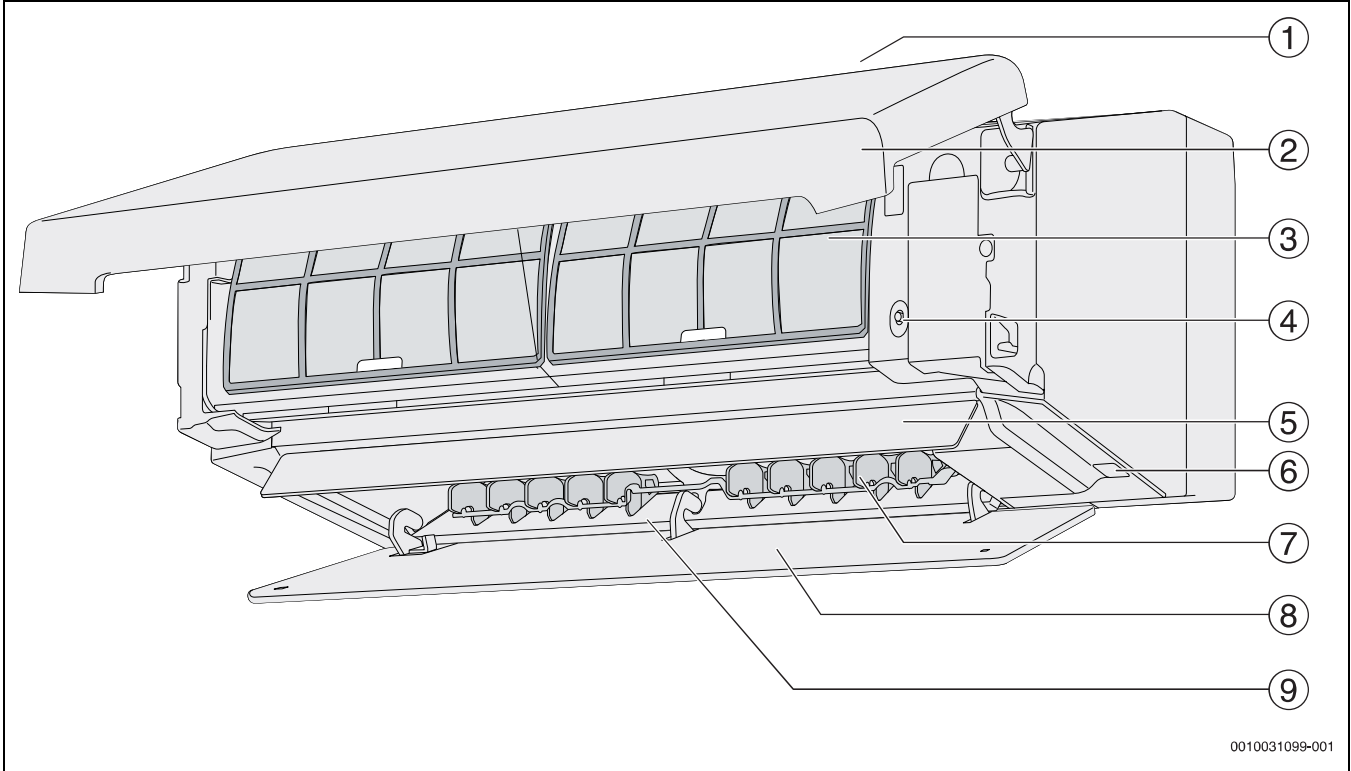
K dálkovému monitorování a dálkovému ovládání systému vytápění/větrání IVT pomocí tohoto výrobku je nutné připojení k internetu. Po připojení k internetu naváže tento výrobek automaticky spojení se serverem IVT. Přitom jsou automaticky odeslány spojovací data, zejména IP adresa, a zpracována společností IVT Thermotechnik. Zpracování lze nastavit návratem na základní nastavení tohoto výrobku. Další informace o zpracování dat najdete v následujících informacích u ochrany osobních údajů a na internetu.



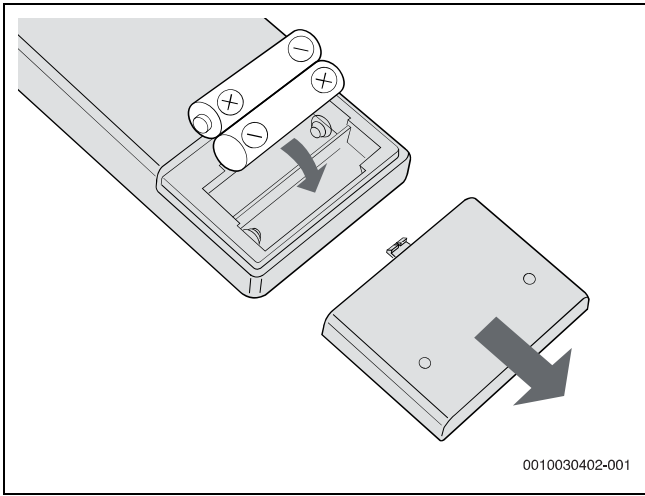
My, společnost **Bosch Termotechnik s.r.o., Průmyslová 372/1, 108 00 Praha - Štěrboholy, Česká republika**, zpracováváme informace o výrobcích a pokyny k montáži, technické údaje a údaje o připojení, údaje o komunikaci, registraci výrobků a o historii klientů za účelem zajištění funkcí výrobků

(čl. 6, odst. 1, písmeno b nařízení GDPR), abychom mohli plnit svou povinnost dohledu nad výrobky a zajišťovat bezpečnost výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR) s cílem ochránit naše práva ve spojitosti s otázkami záruky a registrace výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f GDPR) a abychom mohli analyzovat distribuci našich výrobků a poskytovat přizpůsobené informace a nabídky související s výrobky (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR). V rámci poskytování služeb, jako jsou prodejní a marketingové služby, správa smluvních vztahů, evidence plateb, programování, hostování dat a služby linky hotline, můžeme pověřit zpracováním externí poskytovatele služeb a/nebo přidružené subjekty společnosti Bosch a přenést data k nim. V některých případech, ale pouze je-li zajištěna adekvátní ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány i příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor. Další informace poskytujeme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na následující adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NĚMECKO.

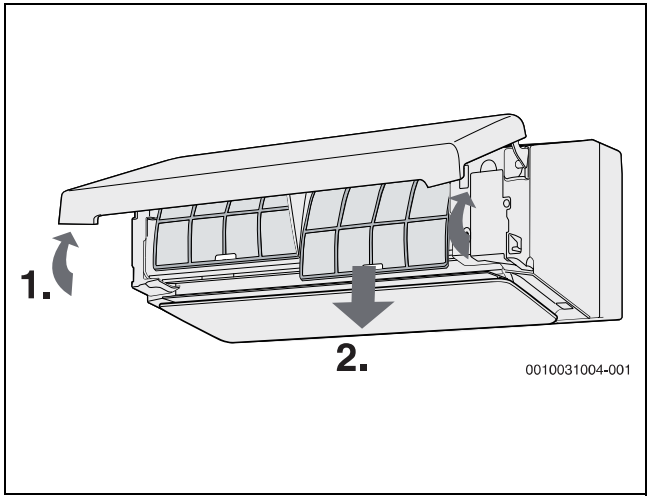
Máte právo kdykoli vznést námitku vůči zpracování vašich osobních údajů, jehož základem je čl. 6 odst. 1 písmeno f nařízení GDPR, na základě důvodů souvisejících s vaší konkrétní situací nebo v případech, kdy se zpracovávají osobní údaje pro účely přímého marketingu. Chcete-li uplatnit svá práva, kontaktujte nás na adrese **DPO@bosch.com**. Další informace najdete pomocí QR kódu.



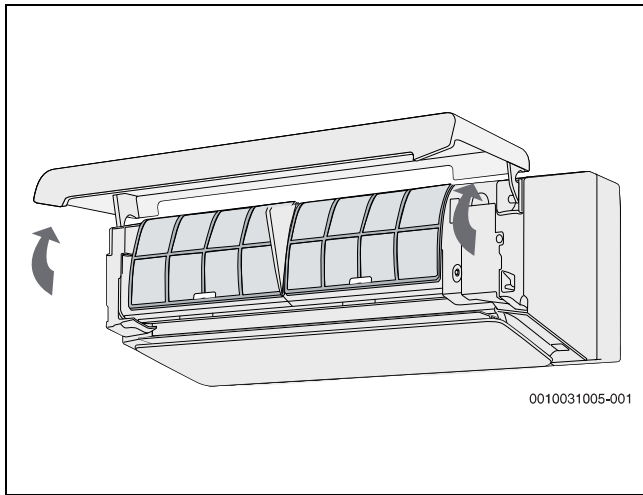
1



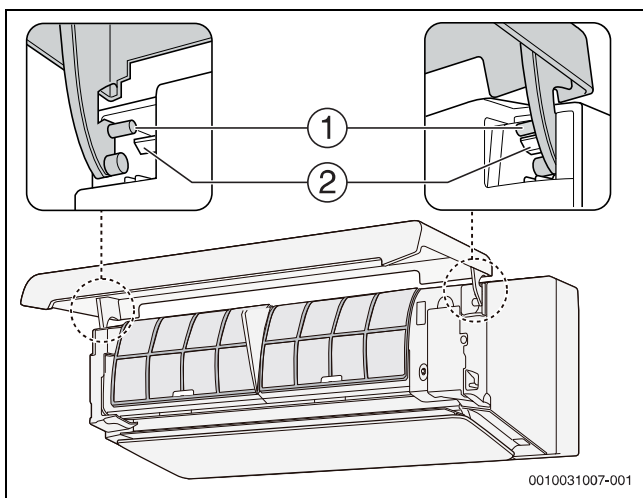
2



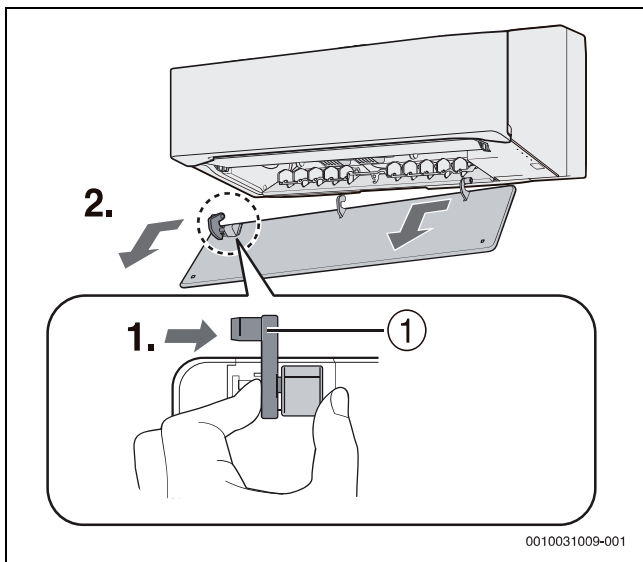
3



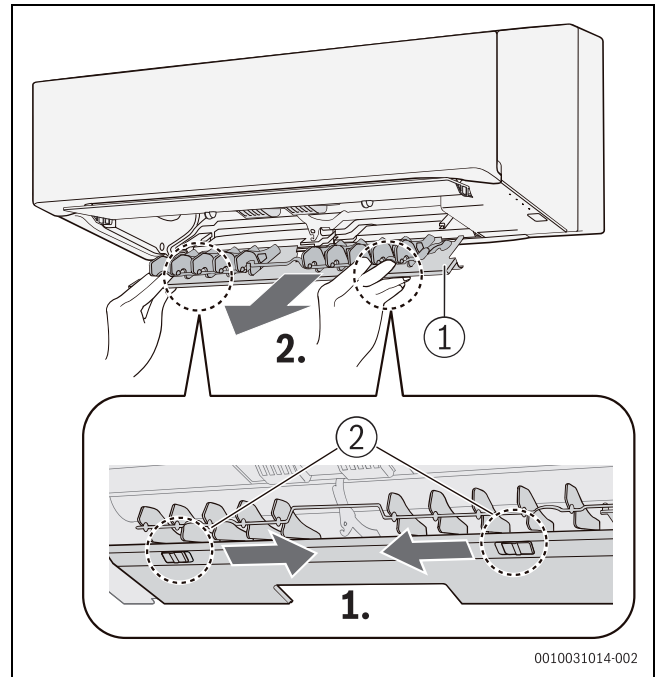
4



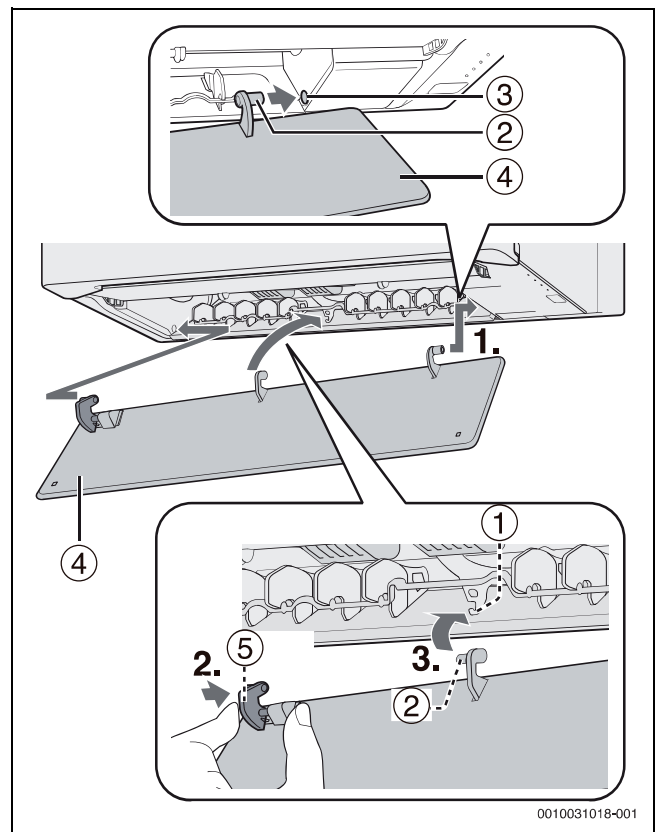
5



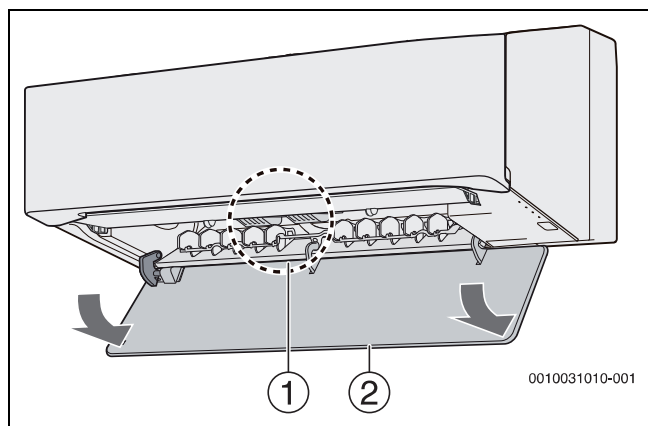
6



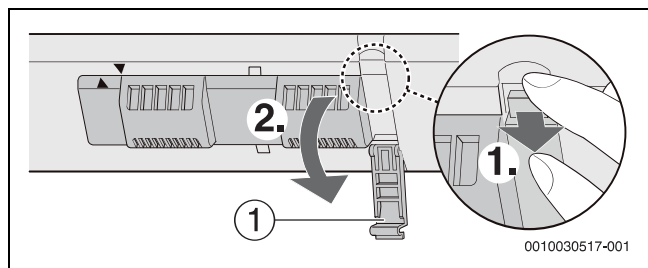
7



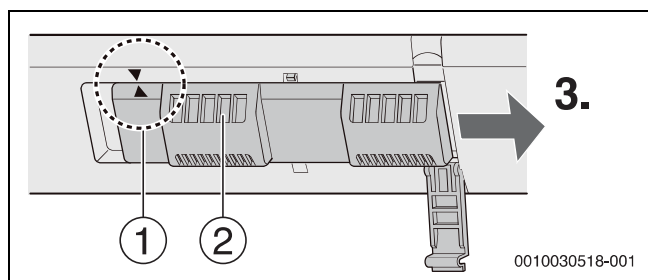
8



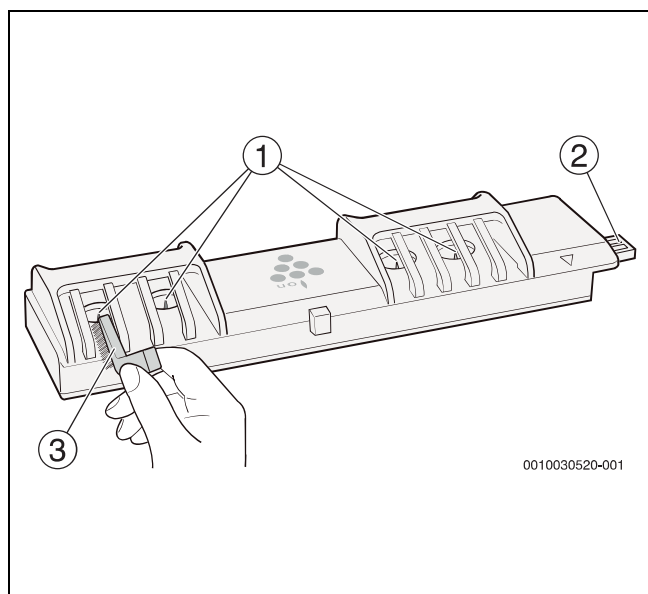
9



10



11



12

IVT Anywhere II App

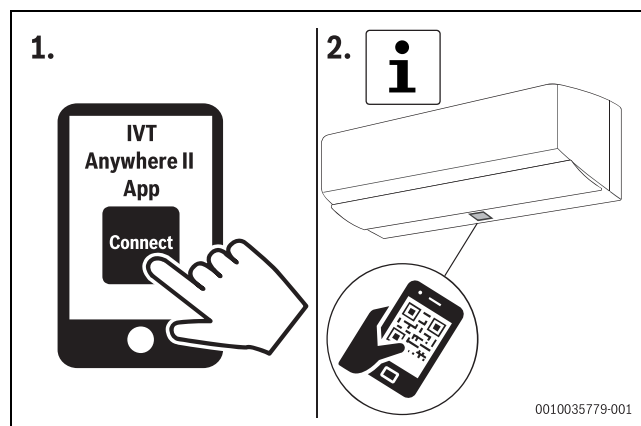


Download IVT Anywhere II App



0010033416-001

13



14







